KING
OF COMFORT AND DESIGN

EDITION 2025/09

KING SHOWER CHAIRS
WITH/WITHOUT BACKREST & ARMRESTS

SL NAVODILA ZA UPORABO
HR KORISNIČKI PRIRUČNIK
HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS
RO MANUAL DE UTILIZARE
UA ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА
SK POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA
CZ UŽIVATELSKÝ MANUÁL
PL INSTRUKCJA OBSŁUGI
LV LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA
EE KASUTUSJUHEND
LT VARTOTOJO VADOVAS

WARRANTY 5 YEARS WARRANTY

○ KING-SC1-KN
● KING-BSC1-KN

○ KING-SC1A-KN
● KING-BSC1A-KN

○ KING-SC1B-KN
● KING-BSC1B-KN

○ KING-SC1BA-KN
● KING-BSC1BA-KN

KING-CSC2-KN
KING-CSC4-KN

KING-CBR2-KN
KING-CBR4-KN

○ KING-BR1-KN
● KING-BBR1-KN

○ KING-A-KN
● KING-BA-KN

MADE IN ITALY

SL NAVODILA ZA UPORABO 4
HR KORISNIČKI PRIRUČNIK 5
HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS 6
RO MANUAL DE UTILIZARE 7
UA ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА 8
SK POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA 9
CZ UŽIVATELSKÝ MANUÁL 9
PL INSTRUKCJA OBSŁUGI 10
LV LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA 11
EE KASUTUSJUHEND 12
LT VARTOTOJO VADOVAS 13

OPIS - OPIS - LEÍRÁS - DESCRIERE - ОПИС - POPIS - POPIS - OPIS - APRAKSTS - KIRJELDUS - APIBŪDINIMAS

MADE IN ITALY

SL Izdelano v Italiji - **HR** Proizvedeno u Italiji - **HU** Olaszországban készült **RO** Fabricat in Italia - **UA** Зроблено в Італії - **SK** Vyrobené v Taliansku **CZ** Vyrobeno v Itálii - **PL** Wyprodukowane we Włoszech - **LV** Ražots Itālijā **EE** Tehtud Itaalias - **LT** Pagaminta Italijoje

SL Ne uporabljajte, če je embalaža poškodovana, in se posvetujte z navodili za uporabo - **HR** Nemojte koristiti ako je pakiranje oštećeno i konzultirajte upute za upotrebu - **HU** Ne használja, ha a csomagolás sérült, és konzultáljon a használati utasítással - **RO** Nu utilizați dacă ambalajul este deteriorat și consultați instrucțiunile de utilizare - **UA** Не використовуйте, якщо упаковка пошкоджена, і зверніться до інструкцій з використання - **SK** Nepoužívajte, ak je obal poškodený, a konzultujte pokyny na použitie - **CZ** Nepoužívejte, pokud je obal poškozen, a konzultujte návod k použití - **PL** Nie używaj, jeśli opakowanie jest uszkodzone, i zapoznaj się z instrukcją użytkowania - **LV** Nelietojiet, ja iepakojums ir bojāts, un konsultējieties ar lietošanas instrukcijām - **EE** Ärge kasutage, kui pakend on kahjustatud, ja tutvuge kasutusjuhendiga - **LT** Nenaudokite, jei pakuotė yra pažeista, ir susipažinkite su naudojimo instrukcijomis
ISO 7000-2626 2004-01-15

SL Brezplačna montaža orodij - **HR** Montaža bez alata - **HU** Szerszámok Ingyenes összeszerelés - **RO** Asamblare fără scule - **UA** Інструменти Безкоштовна збірка **SK** Náradie Voľná montáž - **CZ** Nástroje Montáž zdarma - **PL** Beznarzędziowy montaż - **LV** Instrumenti Bezmaksas montāža - **EE** Tööriistad Tasuta kokkupanek **LT** Įrankiai nemokamai

SL Primerno za pomivalni stroj - **HR** Može se prati u perilici posuđa **HU** Mosogatógépbarát - **RO** Prietenos cu mașina de spălat vase - **UA** Можна мити в посудомийній машині - **SK** Vhodné do umývačky riadu - **CZ** Vhodné do myčky - **PL** Można myć w zmywarce - **LV** Draudzīgs trauku mazgājamajā mašīnā **EE** Nõudepesumasinasõbralik - **LT** Tinka plauti indaplovėje

MAX 150 kg 330 lbs

SL Največja teža uporabnika - **HR** Maksimalna težina korisnika - **HU** Max felhasználói súly - **RO** Greutatea maximă a utilizatorului - **UA** Максимальна вага користувача - **SK** Maximálna hmotnosť užívateľa - **CZ** Maximální hmotnost uživatele - **PL** Maksymalna waga użytkownika - **LV** Maksimālais lietotāja svars **EE** Maksimaalne kasutaja kaal - **LT** Maksimalus vartotojo svoris

WARRANTY 5 YEARS WARRANTY

SL 5 leti garancije - **HR** 5 godine jamstva - **HU** 5 év garancia - **RO** 5 ani garanție **UA** 5 роки гарантії - **SK** 5 roky záruka - **CZ** 5 roky záruka - **PL** 5 lata gwarancji **LV** 5 gadu garantija - **EE** Garantii 5 aastat - **LT** 5 metų garantija

SL Skenirajte kodo QR za video sestavljanja - **HR** Skenirajte QR KOD za video montaže - **HU** Olvassa be a QR-KÓDOT az összeszerelési videóhoz - **RO** Scanați COD QR pentru videoclipul de asamblare - **UA** Відскануйте QR-КОД, щоб переглянути відео монтажу - **SK** Naskenujte QR KÓD pre montážne video **CZ** Naskenujte QR KÓD pro montážní video - **PL** Zeskanuj KOD QR, aby zobaczyć film montażowy - **LV** Skenējiet QR KODU, lai redzētu montāžas video **EE** Skannige kokkupanekuvideo jaoks QR-KOOD - **LT** Nuskaitykite QR KODĄ, kad pamatytumėte surinkimo vaizdo įrašą

ŠIFRA ARTIKLA ŠIFRA ARTIKLA TERMÉKKÓD CODUL PRODUSULUI КОД ТОВАРУ KÓD POLOŽKY KÓD POLOŽKY KOD PRODUKTU LIETAS KODS ESEME KOOD PREKĖS KODAS	OPIS OPIS LEÍRÁS DESCRIERE ОПИС POPIS POPIS OPIS APRAKSTS KIRJELDUS APIBŪDINIMAS	STRAN STRANICA OLDAL PAGINĂ СТОРІНКА PAGE STRANA STRONA LAPPUSE LAPPUSE LEHT PUSLAPIS
○ **KING-SC1-KN** ● **KING-BSC1-KN**	**SL** Stolček za prhanje King - **HR** Stolica za tuširanje King - **HU** King zuhanyzószék - **RO** Scaun pentru duș King - **UA** Стілець для душу King плюс - **SK** Sprchovacia stolička King - **CZ** Židle do sprchy King **PL** Krzesło prysznicowe King - **LV** King dušas krēsls - **EE** Dušitool King - **LT** Dušo kėdė plius King	**14 - 17**
○ **KING-SC1A-KN** ● **KING-BSC1A-KN**	**SL** Stolček za prhanje z nasloni za roke King - **HR** Stolica za tuširanje s naslonjačima za ruke King - **HU** King zuhanyzószék kartámasszal **RO** Scaun pentru duș cu cotiere King - **UA** Стілець для душу King плюс з підлокітниками - **SK** Sprchovacia stolička s opierkami rúk King - **CZ** Židle do sprchy s područkami King - **PL** Krzesło prysznicowe z podłokietnikami King - **LV** King dušas krēsls ar roku balstiem - **EE** Dušitool käetugedega King - **LT** Dušo kėdė plius su porankiais King	**14 - 17**
○ **KING-SC1B-KN** ● **KING-BSC1B-KN**	**SL** Stolček za prhanje s plastičnimi nasloni za hrbet King **HR** Stolica za tuširanje s plastičnim naslonom za leđa King **HU** King zuhanyzószék műanyag háttámlával - **RO** Scaun pentru duș cu spătar din plastic King - **UA** Стілець для душу King плюс з пластиковою спинкою - **SK** Sprchovacia stolička s plastovými opierkami chrbta King - **CZ** Židle do sprchy s plastovými opěradly King - **PL** Krzesło prysznicowe z plastikowym oparciem King **LV** King dušas krēsls ar plastmasas atzveltnēm - **EE** Dušitool plastist seljatoega King - **LT** Dušo kėdė plius su plastikiniais atlošais King	**14 - 17**
○ **KING-SC1BA-KN** ● **KING-BSC1BA-KN**	**SL** Stolček za prhanje s plastičnimi nasloni za hrbet in nasloni za roke King - **HR** Stolica za tuširanje s plastičnim naslonom za leđa i naslonjačima za ruke King - **HU** King zuhanyzószék műanyag háttámlával és kartámlával - **RO** Scaun pentru duș cu spătar și cotiere din plastic King - **UA** Стілець для душу King плюс з пластиковою спинкою і підлокітниками - **SK** Sprchovacia stolička s plastovými opierkami chrbta a rúk King - **CZ** Židle do sprchy s plastovými opěradly a područkami King - **PL** Krzesło prysznicowe z plastikowym oparciem i podłokietnikami King - **LV** King dušas krēsls ar plastmasas atzveltnēm un roku balstiem - **EE** Dušitool plastikust seljatoe ja käetugedega King **LT** Dušo kėdė plius su plastikiniais atlošais ir porankiais King	**14 - 17**
○ **KING-BR1-KN** ● **KING-BBR1-KN**	**SL** Naslon za hrbet za sedeže, stole in toaletne sedeže King - **HR** Naslonjač za leđa za stolice, sjedala i toaletne stolice King - **HU** King háttámla ülésekhez, székekhez és szoba wc-khez - **RO** Spătar pentru scaune, fotolii și commode King - **UA** Спинка плюс для сидінь, стільців і туалетів King - **SK** Opierka chrbta na sedadlá, stoličky a komody King - **CZ** Opěradlo pro sedátka, židle a komody King - **PL** Oparcie do foteli, krzeseł i krzeseł komodowych King - **LV** King atzveltne sēdekļiem, krēsliem un tualetes krēsliem - **EE** Seljatugi istmetele, toolidele ja potitoolidele King - **LT** Sėdynių, kėdžių ir taleto kėdžių nugaros atlošas plius King	**14 - 17**
○ **KING-A-KN** ● **KING-BA-KN**	**SL** Nasloni za roke za sedež za prhanje in stol King - **HR** Naslonjači za ruke za stolice i sjedala King - **HU** King kartámaszok zuhanyzóülőshez és zuhanyzékhez - **RO** Cotiere pentru scaune pentru duș King **UA** Підлокітники для сидіння і стільця для душу King - **SK** Opierky rúk na sprchové sedadlo a stoličku King - **CZ** Područky pro sedátko do sprchy	**14 - 17**

a židli King - **PL** Podłokietniki do siedziska prysznicowego i krzesła King **LV** King roku balsti dušas sēdeklim un krēslam - **EE** Käetoed dušiistmele ja -toolile king - **LT** Sėdynės ir kėdės porankiai King

KING-CSC2-KN **KING-CSC4-KN**	**SL** Mehka blazina za stolček za prhanje svetlo modra/siva King **HR** Mekani jastuk za stolice za tuširanje svijetlo plava/siva king - **HU** King puha párna zuhanyzószékhez világoskék/szürke - **RO** Pernă moale pentru scaun pentru duș albastru deschis/gri King - **UA** М'яка подушка для стільця для душу King світло-блакитна/сіра - **SK** Mäkký vankúš na sprchovú stolčku svetlomodrý/sivý King - **CZ** Měkký sedák pro židli do sprchy světle modrý/šedý King - **PL** Miękka poduszka na krzesło prysznicowe jasnoniebieska/szara King - **LV** King mīksts spilvens dušas krēslam gaiši zils/pelēks - **EE** Pehmendus dušitoolile helesinine/hall King - **LT** Minkšta pagalvėlė dušo kėdei šviesiai mėlyna/pilka King	**18**
KING-CBR2-KN **KING-CBR4-KN**	**SL** Mehka blazina za naslon za hrbet svetlo modra/siva King **HR** Mekani jastuk za naslonjač za leđa svijetlo plava/siva king **HU** King puha párna a háttámlához világoskék/szürke - **RO** Pernă moale pentru spătar albastru deschis/gri King - **UA** М'яка подушка для спинки King світло-блакитна/сіра - **SK** Mäkký vankúš na opierku chrbta svetlomodrý/sivý King - **CZ** Měkký sedák na opěradlo světle modrý/šedý King - **PL** Miękka poduszka na oparcie jasnoniebieska/szara King - **LV** King mīksts spilvens atzveltnei gaiši zils/pelēks - **EE** Seljatoe pehmendus helesinine/hall King - **LT** Minkšta pagalvėlė atlošui šviesiai mėlyna/pilka King	**19**

KING STOLČKI ZA PRHANJE

SL

Z/BREZ NASLONI ZA HRBET IN NASLONI ZA ROKE

PREDVIDENA UPORABA:
Izdelki iz linije *stolčki za prhanje KING* uporabniku omogočajo večjo samostojnost med prhanjem v sklopu skrbi za vsakodnevno osebno higieno, zmanjšujejo utrujenost mišic zaradi stoječega položaja ter tveganje zdrsa in poškodb. Nedrseče gumijaste noge zagotavljajo oprijem s tlemi, z nastavljivimi nogami pa lahko uporabniki preprosto spremenijo skupno višino glede na svoje potrebe. Sedež za prhanje s prilagojeno višino uporabljate z različnimi nastavitvami dolžine med sprednjimi in zadnjimi nogami. Zlasti sprednje noge so lahko nižje od zadnjih: to uporabniku omogoča, da med prhanjem ohrani pravilno držo in olajša vstajanje in sedenje. Sedež za prhanje je zaradi svoje prilagodljivosti mogoče nameščati tudi na neravna in luknjasta tla, kakršna so značilna za številne tuš kadi. Odprtina na sedežu omogoča lažji dostop v namen osebne nege in jo je mogoče namestiti na sprednjo ali zadnjo stran, odvisno od potreb uporabnika. Različice z naslonom za hrbet in/ali nasloni za roke zagotavljajo dodatno varnost in udobje. Sedež za prhanje je zaradi majhne teže enostavno premikati. Da je uporaba udobnejša, je lahko sedež dopolnjen z mehko blazino in mehko blazino za naslon za hrbet. Mehke blazine, nasloni za roke in naslon za hrbet so na voljo posebej kot dodatna oprema.

INDIKACIJE IN KONTRAINDIKACIJE:
Izdelki iz linije stolček za prhanje KING so namenjeni starejšim ljudem, uporabnikom invalidskih vozičkov, ljudem z zmanjšano gibljivostjo ledvenega, kolenskega ali kolčnega predela in vsem tistim, ki imajo težave z ohranjanjem stoječega položaja med prhanjem v sklopu vsakodnevne osebne higiene. Uporabnik mora med sedenjem in stojo samostojno ohranjati ravnotežje ter imeti ustrezno sposobnost, da ostane v sedečem položaju. Sedeža za prhanje ne smete uporabljati, če ima uporabnik težave z ravnotežjem ali motnje zaznavanja.

OPOZORILA IN VARNOSTNA NAVODILA:
- Ne prekoračite največje dovoljene nosilnosti, navedene v priročniku za montažo.
- Pred vsako uporabo preverite, ali je stol za prhanje pravilno sestavljen in stabilen. Uporabljajte ga le na površinah brez ovir.
- Pri sestavljanju natančno upoštevajte navodila iz Uporabniškega priročnika.
- Prepričajte se, da so noge trdno pritrjene po nastavitvi višine.
- Preverite, ali so gumijasti čepi pravilno nameščeni na vseh štirih nogah in v pravilni smeri.
- Če so nameščeni ročaji in/ali naslonjalo, preverite, ali so pred uporabo dobro pritrjeni.
- Prepričajte se, da so dodatki (če so bili kupljeni) pravilno nameščeni v skladu z navodili za montažo.
- Med montažo obstaja tveganje za poškodbe prstov.
- Ne zibajte se na stolu za prhanje, saj to lahko povzroči zdrs, prevrnitev ali poškodbo nog.
- Ne plezajte na stol za prhanje ali drug kopalniški pohištveni predmet.
- Ne spreminjajte stola za prhanje ali njegovih komponent na kakršen koli način.
- Ne uporabljajte stola za prhanje, če je poškodovan ali spremenjen.
- Po uporabi odstranite stol, da ne ovira poti.
- Nikoli ne nastavite zadnjih nog nižje kot sprednje.
- Če prilagodite sprednje noge navzdol, to storite le za eno stopnjo.
- Stola za prhanje ne uporabljajte za druge namene, kot je bil zasnovan.
- Stol za prhanje ne shranjujte na prostem.
- Izogibajte se stiku z odprtimi ranami ali poškodovano kožo, da preprečite okužbe.

INFORMACIJE O VZDRŽEVANJU:
Vzdrževanje izdelkov je sestavljeno iz postopkov čiščenja in zagotavljanja higienske ustreznosti. Za zagotovitev varne uporabe in ustreznega higienskega standarda mora uporabnik pred vsako uporabo opraviti te postopke.

Uporabnik se mora prepričati o strukturni celovitosti naprave in njenih sestavnih delov ter preveriti tesnost vijakov. Pri postopkih čiščenja in zagotavljanja higienske ustreznosti sledite spodnjim korakom:
1. Nositi je treba rokavice.
2. Preden nadaljujete z najbolj natančnim razkuževanjem, odstranite vidno umazanijo.
3. Za čiščenje uporabite vodo ali neagresivno čistilno sredstvo.
4. Obrišite s suho in čisto krpo.
Izdelek lahko čistite tudi v gospodinjskih pomivalnih strojih pri najvišji temperaturi. Mehko blazino je treba čistiti izključno ročno.

ZAHTEVE ZA PONOVNO UPORABO:
Izdelek je primeren, da ga ponovno uporabijo drugi uporabniki. Preden izdelek ponovno uporabijo drugi, ga je treba pravilno očistiti in poskrbeti za njegovo higiensko ustreznost. Pred prenosom izdelka na druge osebe morajo izdelek preveriti usposobljeni prodajalci.

PRAVILEN POSTOPEK ODSTRANJEVANJA:
Izdelka ne odlagajte med običajne gospodinjske odpadke. Za pravilen in okolju prijazen način odstranjevanja se predhodno pozanimajte pri organih lokalne oblasti.

POROČANJE O INCIDENTIH:
Če pride do resnega incidenta v zvezi s to napravo, pišite proizvajalcu tega izdelka na info@kingbathrooms.com in stopite v stik s pristojnim organom v vaši državi.

KING STOLICE ZA TUŠIRANJE

HR

S/BEZ NASLONJAČEM ZA LEĐA I NASLONJAČIMA ZA RUKE

PREDVIĐENA NAMJENA
Proizvodi linije *Stolice za tuširanje KING* omogućuju korisniku povećanje neovisnosti tijekom tuširanja smanjujući umor mišića uslijed stajanja kao i rizike od klizanja i ozljeda. Gumeni dijelovi za fiksiranje na dnu nogu osiguravaju prijanjanje uz pod, a podesive noge omogućuju korisnicima prilagođavanje visine sukladno potrebama. Dodatno, stolica za tuširanje s podesivim nogama može se koristiti i u različitim postavkama duljine između prednjih i stražnjih nogu. Konkretno, prednje noge mogu biti niže od stražnjih što korisniku omogućuje održavanje ispravnog držanja tijekom tuširanja te olakšava ustajanje i sjedanje. Zbog svoje fleksibilnosti, stolica za tuširanje može se postaviti čak i na neravni pod, poput onih koji su tipični za mnoge tuš kabine. Otvor na sjedalu stolice omogućuje pristupačniju osobnu njegu te se može postaviti na prednju ili stražnju stranu, ovisno o potrebama korisnika. Verzije proizvoda opremljene naslonjačem i / ili naslonima za ruke pružaju dodatnu sigurnost i udobnost. Stolica za tuširanje se lako premješta zbog svoje lagane težine. Sjedalo stolice se može nadopuniti mekanim jastukom kako bi se uporaba učinila udobnijom. Meki jastuci, nasloni za ruke i naslonjači dostupni su zasebno kao dodaci.

INDIKACIJE I KONTRAINDIKACIJE
Proizvodi linije Stolice za tuširanje KING namijenjeni su starijim osobama, korisnicima invalidskih kolica, osobama s ograničenom pokretljivošću kralježnice, koljena ili kukova, te svima koji imaju poteškoće u održavanju uspravnog položaja tijekom tuširanja. Korisnik mora imati autonomiju ravnoteže tijekom ustajanja i sjedanja na stolicu, kao i adekvatnu sposobnost održavanja sjedenja. Stolica za tuširanje se ne smije koristiti ako korisnik ima probleme povezane s ravnotežom ili poremećajima percepcije.

UPOZORENJA I UPUTE ZA SIGURNOST:
- Maksimalna nosivost korisnika navedena u uputama za montažu ne smije se prekoračiti.
- Prije svake uporabe provjerite je li sjedalo za tuš pravilno sastavljeno i u stabilnom položaju. Sjedalo za tuš može se koristiti samo na površinama bez prepreka.
- Tijekom montaže strogo se pridržavajte uputa iz Korisničkog priručnika.
- Provjerite jesu li noge čvrsto pričvršćene nakon podešavanja visine.
- Provjerite jesu li gumeni čepovi pravilno postavljeni na sve četiri noge u ispravnom smjeru.
- Ako su ugrađeni nasloni za ruke i/ili naslon za leđa, provjerite jesu li čvrsto pričvršćeni prije korištenja sjedala.
- Provjerite jesu li dodaci (ako su kupljeni) pričvršćeni u željenom smjeru prema uputama za montažu.
- Tijekom montaže postoji rizik od ozljeda prstiju.
- Ne njišite se na sjedalu za tuš jer to može dovesti do klizanja, prevrtanja ili popuštanja nogu. Uvijek držite sjedalo za tuš na četiri noge.
- Nemojte stajati na sjedalu za tuširanje ili stolicama za tuširanje.
- Nemojte na bilo koji način mijenjati sjedalo za tuš i njegove komponente.
- Nemojte koristiti sjedalo za tuš ako je oštećeno ili promijenjeno na bilo koji način.
- Nakon uporabe sjedalo za tuš treba ukloniti s podloge kako bi se izbjegle prepreke.
- Nikada ne prilagođavajte stražnje noge na niži položaj od prednjih nogu.
- Prilikom spuštanja prednjih nogu, osigurajte da ih spustite za najviše jedan položaj.
- Nemojte koristiti sjedalo za tuš u svrhe različite od namijenjenih.
- Sjedalo za tuš ne smije se čuvati na otvorenom.
- Izbjegavajte izravan kontakt s otvorenim ranama ili oštećenom kožom kako biste spriječili infekciju.

INFORMACIJE O ODRŽAVANJU
Održavanje proizvoda sastoji se od postupaka čišćenja i dezinfekcije. Kako bi se zajamčila sigurna uporaba i adekvatna higijena, korisnik bi trebao obaviti ove postupke prije svake uporabe. Korisnik mora provjeriti sigurnost proizvoda i njegovih komponenti, te zategnutost vijaka. Za postupke čišćenja i dezinfekcije slijedite korake u nastavku:
1. Treba nositi rukavice.
2. Uklonite vidljivu prljavštinu prije dezinficiranja.
3. Za čišćenje koristite vodu ili neagresivni deterdžent.
4. Obrišite suhom i čistom krpom.
Alternativno, proizvod se može prati u kućanskim perilicama posuđa na maksimalnoj temperaturi. Meke jastuke obavezno čistite ručno.

PONOVNA UPORABA
Proizvod je pogodan za ponovnu uporabu od strane drugih korisnika. Prije ponovne uporabe od strane drugih, proizvod se mora ispravno očistiti i dezinficirati te biti pregledan od strane ovlaštenih prodavatelja.

ISPRAVNI POSTUPAK ODLAGANJA
Proizvod nije pogodan za odlaganje u redovni kućni otpad. Prije odlaganja provjerite ispravan i ekološki prihvatljiv način odlaganja s nadležnom lokalnom vlasti.

PRIJAVA INCIDENTA
Ako se dogodi ozbiljan incident u vezi s ovim proizvodom, obratite se proizvođaču na info@kingbathrooms.com ili ovlaštenom distributertu.

KING ZUHANYSZÉK

HÁTTÁMLÁVAL ÉS KARFÁVAL VAGY ANÉLKÜL

HU

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT:
A *KING ZUHANYSZÉK* termékcsalád termékei nagyobb önállóságot és függetlenséget biztosítanak zuhanyzáskor, csökkentve az álló helyzetből adódó izomfáradtságot, valamint a csúszás- és sérülésveszélyt. A csúszásmentes gumilábak biztosítják a padlóhoz való tapadást, az állítható magasságú lábak pedig lehetővé teszik a felhasználók számára, hogy a teljes magasságot igényeiknek megfelelően könnyen változtassák. Ezenkívül a testreszabott magasságú zuhanyszék első és hátsó lábai különböző magasságúra is állítható. Különösen az elülső lábak lehetnek alacsonyabbak, mint a hátsók; ez lehetővé teszi, hogy a felhasználó helyes testtartást vegyen fel zuhanyzás közben, valamint megkönnyíti a felállást és a leülést. Rugalmasságának köszönhetően a zuhanyszék még olyan egyenetlen padlón is elhelyezhető, mint amilyenek sok zuhanytálcára jellemzőek. A zuhanyszéken lévő nyílás megkönnyíti a személyes ápolást, és a felhasználó igényeitől függően az elülső vagy a hátsó oldalon is elhelyezhető. A háttámlával és/vagy kartámasszal ellátott változatok további biztonságot és kényelmet nyújtanak. A zuhanyszék könnyű súlyának köszönhetően könnyen mozgatható. A zuhanyszék kiegészíthető egy puha ülőpárnával, és egy puha háttámla-párnával, hogy kényelmesebbé tegye a használatot. A puha párnák, kartámaszok, háttámla külön tartozékként kaphatók.

JAVALLATOK ÉS ELLENJAVALLATOK:
A *KING ZUHANYSZÉK* termékcsalád termékei az idősek, a kerekesszékesek, mozgáskorlátozottak, és mindazok számára készült, akiknek nehézséget okoz az álló helyzet fenntartása a mindennapi tisztálkodás (zuhanyzás) során. A felhasználónak önállóan meg kell tudnia tartani egyensúlyát ülve és állva, valamint megfelelő képességgel kell rendelkeznie az ülő helyzet megtartására. A zuhanyszéket nem szabad használni, ha a felhasználónak egyensúly- vagy érzékelési problémái vannak.

FIGYELMEZTETÉSEK ÉS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK:
- A kezelési útmutatóban megadott maximális felhasználói terhelést nem szabad túllépni.
- Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a zuhanyszék megfelelően össze van-e szerelve és stabil helyzetben áll-e. A zuhanyszéket csak akadálymentes felületeken szabad használni.
- Az összeszerelés során szigorúan kövesse a kezelési útmutató utasításait.
- Győződjön meg arról, hogy a lábak a magasság beállítása után szilárdan rögzítve vannak.
- Ellenőrizze, hogy a gumitappancsok megfelelően vannak-e felszerelve mind a négy lábra, és a helyes irányban állnak.
- Ha karfák és/vagy háttámla van felszerelve, a szék használata előtt győződjön meg róla, hogy azok szilárdan rögzítve vannak-e.
- Győződjön meg arról, hogy a tartozékok (ha vásárolt) a kívánt irányban vannak felszerelve az kezelési útmutató szerint.
- Az összeszerelés során fennáll az ujjak sérülésének veszélye.
- Ne hintázzon a zuhanyszéken, mert az csúszást, borulást vagy a lábak meghibásodását okozhatja. A zuhanyszéket mindig négy lábon kell tartani.
- Ne álljon rá a zuhanyszékre vagy a zuhanyszékekre.
- Semmilyen módon ne módosítsa a zuhanyszéket és annak alkatrészeit.
- Ne használja a zuhanyszéket, ha az sérült vagy bármilyen módon módosították.
- Használat után a zuhanyszéket el kell távolítani, hogy ne akadályozza a szabad mozgást.
- Soha ne állítsa a hátsó lábakat alacsonyabb helyzetbe, mint az első lábakat.
- Ha az első lábakat lejjebb állítja, csak egy pozícióval állítsa alacsonyabbra.
- A zuhanyszéket ne használja más célra, mint amire tervezték.
- A zuhanyszéket nem szabad szabadban tárolni.
- Kerülje az érintkezést nyílt sebekkel vagy sérült bőrrel a fertőzés elkerülése érdekében.

KARBANTARTÁSI INFORMÁCIÓK:
A termék karbantartása tisztítási és fertőtlenítési eljárásokból áll. A biztonságos használat és a megfelelő higiéniai színvonal garantálása érdekében a felhasználónak minden használat előtt el kell végeznie ezeket az eljárásokat. A felhasználónak meg kell győződnie a készülék és alkatrészeinek szerkezeti épségéről, és ellenőrizni kell a csavarok szorosságát. A tisztítási és fertőtlenítési eljárásokhoz kövesse az alábbi lépéseket:
1. Vegyen fel kesztyűt
2. Az alapos fertőtlenítés megkezdése előtt távolítsa el a nyilvánvaló szennyeződéseket.
3. A tisztításhoz használjon vizet vagy nem agresszív tisztítószert.
4. Száraz és tiszta ruhával törölje le.
Alternatív megoldásként a termék háztartási mosogatógépben is tisztítható a maximális hőmérsékleten. A puha párnát szigorúan kézzel kell tisztítani.

ÚJRAFELHASZNÁLÁSI KÖVETELMÉNYEK:
A termék alkalmas más felhasználók általi újra felhasználásra. Mielőtt mások újra felhasználnák, a terméket megfelelően meg kell tisztítani és fertőtleníteni kell. A termék másnak történő átadása előtt a terméket szakképzett kereskedőknek ellenőrizniük kell.

HELYES ÁRTALMATLANÍTÁSI ELJÁRÁS:
Ne dobja a terméket a szokásos háztartási hulladékba. Előzetesen érdeklődjön a helyi hatóságnál a helyes és környezetbarát ártalmatlanítási módról.

INCIDENSEK JELENTÉSE:
Ha a készülékkel kapcsolatban súlyos incidens történik, forduljon a termék gyártójához a következő címen info@kingbathrooms.com és az országában illetékes hatósághoz.

KING SCAUNE PENTRU DUȘ

CU/FĂRĂ SPĂTAR ȘI COTIERE DIN PLASTIC

RO

UTILIZAREA INTENȚIONATĂ:
Produsele din linia *Scaune pentru Dus KING* permit utilizatorului o creștere a independenței în timpul etapei de duș a igienei personale zilnice, reducând oboseala musculară datorată poziției în picioare, precum și riscurile de alunecare și rănire. Picioarele din cauciuc antiderapante asigură aderența cu podeaua, iar picioarele reglabile pe înălțime permit utilizatorului să modifice cu ușurință înălțimea totală în funcție de nevoile sale. În plus, scaunul pentru duș cu înălțime personalizată poate fi utilizat cu diferite setări de lungime între picioarele din față și cele din spate. În special, picioarele din față pot fi mai joase decât cele din spate: acest lucru permite utilizatorului să păstreze o postură mai corectă în timp ce face duș și facilitează procedurile de ridicare și de ședere. Datorită flexibilității sale, scaunul de duș poate fi poziționat chiar și pe o podea accidentată și neregulată, cum sunt cele tipice pentru multe podele de duș. Deschiderea de pe scaun face mai accesibilă îngrijirea personală și poate fi poziționată fie în partea din față, fie în partea din spate, în funcție de nevoile utilizatorului. Versiunile prevăzute cu spătar și/sau cotiere oferă un plus de siguranță și confort. Scaunul pentru duș poate fi mutat cu ușurință datorită greutății sale. Scaunul poate fi completat cu o pernă moale și o pernă moale pentru spătar pentru a face utilizarea mai confortabilă. Pernele moi, cotierele și spătarul sunt disponibile separat, ca accesorii.

INDICAȚII ȘI CONTRAINDICAȚII:
Produsele din linia Scaune pentru Duș KING se adresează persoanelor în vârstă, utilizatorilor de scaune cu rotile, persoanelor cu mobilitate redusă a zonei lombare, a genunchilor sau a soldurilor și tuturor celor care au dificultăți în menținerea poziției în picioare în timpul etapelor de duș din cadrul igienei personale zilnice. Utilizatorul trebuie să aibă autonomie de echilibru în timpul procedurilor de ședere și de ridicare în picioare, precum și o capacitate adecvată de a se menține în poziție așezată. Scaunul pentru duș nu trebuie folosit dacă utilizatorul are probleme legate de tulburări de echilibru sau de percepție.

AVERTISMENTE ȘI INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ:
- Nu depășiți sarcina maximă a utilizatorului indicată în instrucțiunile de asamblare.
- Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă scaunul de duș este asamblat corect și stabil. Utilizați scaunul de duș doar pe suprafețe fără obstacole.
- În timpul asamblării, urmați cu strictețe instrucțiunile din Manualul Utilizatorului.
- Asigurați-vă că picioarele sunt fixate ferm după ajustarea înălțimii.
- Verificați dacă capacele din cauciuc sunt instalate corect pe toate cele patru picioare și în direcția corectă.
- Dacă sunt montate cotiere și/sau spătar, asigurați-vă că sunt bine fixate înainte de utilizare.
- Asigurați-vă că accesoriile (dacă au fost achiziționate) sunt montate în direcția dorită, conform instrucțiunilor de asamblare.
- Există risc de rănire a degetelor în timpul asamblării.
- Nu balansați scaunul de duș, deoarece acest lucru poate cauza alunecare, răsturnare sau defectarea picioarelor. Mențineți întotdeauna scaunul pe cele patru picioare.
- Nu urcați pe scaunul de duș sau pe alte piese de mobilier pentru baie.
- Nu modificați scaunul de duș sau componentele acestuia în niciun fel.
- Nu utilizați scaunul de duș dacă este deteriorat sau modificat în orice fel.
- După utilizare, scaunul de duș trebuie îndepărtat pentru a evita obstrucțiile.
- Nu reglați niciodată picioarele din spate la o poziție mai joasă decât picioarele din față.
- Dacă reglați picioarele din față, coborâți-le doar cu o poziție.
- Nu utilizați scaunul de duș în alte scopuri decât cele pentru care a fost proiectat.
- Scaunul de duș nu trebuie depozitat în aer liber.
- Evitați contactul direct cu răni deschise sau piele deteriorată pentru a preveni infecțiile.

INFORMAȚII PRIVIND ÎNTREȚINEREA:
Întreținerea produsului constă în proceduri de curățare și igienizare. Pentru a garanta o utilizare sigură și un standard adecvat de igienă, utilizatorul trebuie să efectueze aceste proceduri înainte de fiecare utilizare. Utilizatorul trebuie să se asigure de integritatea structurală a dispozitivului și a componentelor sale și trebuie verificată etanșeitatea șuruburilor. Pentru procedurile de curățare și igienizare, urmați următorii pași:
1. Trebuie să se poarte mănuși.
2. Îndepărtați murdăria evidentă înainte de a trece la dezinfecția riguroasă.
3. Utilizați apă sau detergent neagresiv pentru procedura de curățare.
4. Ștergeți cu o cârpă uscată și curată.
Alternativ, produsul poate fi spălat în mașinile de spălat vase de uz casnic la temperatura maximă. Perna moale trebuie curățată strict manual.

CERINȚELE PENTRU REFOLOSIRE:
Produsul poate fi refolosit de alți utilizatori. Înainte de a fi refolosit de alte persoane, produsul trebuie spălat și dezinfectat corect. Înainte de transferul produsului către alte persoane, produsul trebuie verificat de către distribuitorii calificați.

PROCEDURA CORECTĂ DE ELIMINARE:
Nu aruncați produsul în deșeurile menajere obișnuite. Adresați-vă în prealabil autorităților locale pentru a afla care este modalitatea corectă și ecologică de a le elimina.

RAPORTAREA INCIDENTELOR:
În cazul unui incident grav în care este implicat acest dispozitiv, contactați producătorul produsului la

adresa de e-mail info@kingbathrooms.com și autoritatea responsabilă din țara dumneavoastră.

KING СТІЛЕЦЬ ДЛЯ ДУШУ ПЛЮС

UA

З/БЕЗ СПИНКОЮ ТА ПІДЛОКІТНИКАМИ

ПРИЗНАЧЕННЯ.

Вироби серії *Shower Chairs KING* підвищують незалежність користувача під час щоденних процедур особистої гігієни в душі, зменшуючи втому м'язів, пов'язану з перебуванням у положенні стоячи, а також ризики ковзання і травмування. Нековзні гумові ніжки забезпечують зчеплення з підлогою, а спеціальний регулятор дозволяє користувачеві легко змінювати загальну висоту ніжок відповідно до своїх потреб. Крім того, сидіння для душу з регульованою висотою можна використовувати з різними налаштуваннями довжини між передніми і задніми ніжками. Зокрема, передні ніжки можна зробити нижчими, ніж задні: це дозволяє користувачу тримати більш правильну поставу під час прийняття душу і полегшує процедури стоячи і сидячи. Завдяки його гнучкості, сидіння для душу можна встановити навіть на нерівній поверхні, яка буває у багатьох моделях душових піддонів. Отвір у сидінні робить догляд за собою доступнішим і може бути розташований спереду або ззаду, залежно від потреб користувача. Моделі зі спинкою та/або підлокітниками забезпечують додаткову безпеку та комфорт. Сидіння для душу можна легко переміщати завдяки його невеликій вазі. Сидіння може бути укомплектоване м'якою подушкою та м'якою подушкою для спинки, що підвищує його комфорт. М'які подушки, підлокітники, спинка доступні окремо як аксесуари.

ПОКАЗАННЯ ТА ПРОТИПОКАЗАННЯ.

Вироби серії Shower Chairs KING призначені для людей похилого віку, користувачів інвалідних візків, людей з обмеженою рухливістю поперекового, колінного або тазостегнового суглобів, а також тих, кому важко утримувати положення стоячи під час прийняття душу під час щоденних процедур особистої гігієни. Користувач повинен мати можливість самостійно утримувати рівновагу під час сидячих і стоячих процедур, а також мати достатню здатність утримуватися в положенні сидячи. Сидіння для душу не можна використовувати, якщо користувач має проблеми з рівновагою або порушеннями сприйняття.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ТА ІНСТРУКЦІЇ БЕЗПЕКИ:

- Не перевищуйте максимальне навантаження користувача, зазначене в інструкції зі збирання.
- Перед кожним використанням переконайтеся, що стілець для душу правильно зібраний і стійкий. Використовуйте стілець тільки на рівній поверхні без перешкод.
- Під час складання суворо дотримуйтесь інструкцій з Посібника користувача.
- Переконайтеся, що ніжки міцно зафіксовані після регулювання висоти.
- Перевірте, чи гумові наконечники правильно встановлені на всіх чотирьох ніжках і спрямовані у правильному напрямку.
- Якщо встановлено підлокітники та/або спинку, переконайтеся, що вони міцно закріплені перед використанням.
- Переконайтеся, що аксесуари (якщо придбані) змонтовані у бажаному напрямку згідно з інструкцією зі складання.
- Під час складання є ризик травмування пальців.
- Не гойдайте стілець для душу, це може призвести до його ковзання, перекидання чи пошкодження ніжок.
- Не ставайте на стілець для душу чи інші меблі для ванної кімнати.
- Не модифікуйте стілець для душу або його компоненти.
- Не використовуйте стілець для душу, якщо він пошкоджений або змінений.
- Після використання стілець слід прибрати, щоб уникнути перешкод.
- Ніколи не встановлюйте задні ніжки нижче, ніж передні.
- Якщо ви опускаєте передні ніжки, робіть це лише на одну позицію.
- Не використовуйте стілець для душу для інших цілей, окрім тих, для яких він призначений.
- Стілець для душу не повинен зберігатися на відкритому повітрі.
- Уникайте контакту з відкритими ранами або пошкодженою шкірою, щоб запобігти інфекціям.

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ.

Технічне обслуговування виробу складається з процедур очищення й санітарної обробки. Для забезпечення безпечного використання й належного рівня гігієни, користувач повинен виконувати ці процедури перед кожним використанням. Користувач повинен переконатися в структурній цілісності виробу і його компонентів, а також перевірити затягування гвинтів. Для очищення й санітарної обробки виконайте наведені нижче дії.

1. Вдягніть рукавички.
2. Перш ніж приступати до повної дезінфекції, видаліть видимі забруднення.
3. Для очищення використовуйте воду або неагресивний миючий засіб.
4. Протріть сухою і чистою ганчіркою.

Крім того, виріб можна мити в побутових посудомийних машинах при максимальній температурі. М'яку подушку потрібно чистити виключно вручну.

ВИМОГИ ДО ПОВТОРНОГО ВИКОРИСТАННЯ.

Виріб придатний для повторного використання іншими користувачами. Перед повторним використанням виріб необхідно належним чином очистити й продезінфікувати. Перед передачею виробу іншим особам, виріб повинен бути перевірений кваліфікованими дилерами.

ПРАВИЛЬНА ПРОЦЕДУРА УТИЛІЗАЦІЇ.

Забороняється викидати виріб разом зі звичайними побутовими відходами. Заздалегідь поцікавтеся у місцевому органі влади про правильний та екологічно безпечний спосіб утилізації.

ЗВІТУВАННЯ ПРО ІНЦИДЕНТИ.

У разі серйозного інциденту, пов'язаного з цим виробом, зверніться до виробника за адресою info@kingbathrooms.com та до відповідального органу у вашій країні.

KING SPRCHOVACÍCH STOLIČIEK

SK

S/BEZ OPIERKAMI CHRBTA A RÚK

URČENÉ POUŽITIE:

Výrobky radu *Sprchovacích Stoličiek KING* umožňujú používateľovi zvýšiť nezávislosť počas sprchovania v rámci každodennej osobnej hygieny, znižujú svalovú únavu spôsobenú státím, ako aj riziko pošmyknutia a zranenia. Protišmykové gumové nožičky zaisťujú priľnavosť k podlahe a výškovo nastaviteľné nohy umožňujú používateľovi ľahko meniť celkovú výšku podľa jeho potrieb. Okrem toho možno sprchové sedadlo s prispôsobenou výškou používať s rôznymi nastaveniami dĺžky medzi prednými a zadnými nohami. Predovšetkým predné nohy môžu byť nižšie ako zadné: to umožňuje používateľovi zachovať správnejšie držanie tela pri sprchovaní a uľahčuje mu to státie a sedenie. Vďaka svojej flexibilite sa sprchové sedadlo dá umiestniť aj na nerovnú a nepravidelnú podlahu, aká je typická pre mnohé sprchové vaničky. Otvor na sedadle uľahčuje prístup k osobnej starostlivosti a môže byť umiestnený na prednej alebo zadnej strane v závislosti od potrieb používateľa. Verzie s opierkou chrbta a/alebo opierkami rúk poskytujú dodatočnú bezpečnosť a pohodlie. Sprchové sedadlo sa dá vďaka svojej nízkej hmotnosti ľahko premiestňovať. Sedadlo možno doplniť mäkkým vankúšom a mäkkým vankúšom na operadlo, aby bolo používanie pohodlnejšie. Mäkké vankúše, opierky rúk a opierka chrbta sú k dispozícii samostatne ako príslušenstvo.

INDIKÁCIE A KONTRAINDIKÁCIE:

Výrobky radu Sprchovacích Stoličiek KING sú určené starším ľuďom, osobám na invalidnom vozíku, ľuďom so zníženou pohyblivosťou bedrovej, kolennej alebo bedrovej oblasti a všetkým, ktorí majú problém udržať stojacu polohu počas sprchovania v rámci každodennej osobnej hygieny. Od používateľa sa vyžaduje samostatnosť pri udržiavaní rovnováhy počas sedenia a státia, ako aj primeraná schopnosť udržať sa v sede. Sprchové sedadlo sa nesmie používať, ak má používateľ problémy s rovnováhou alebo poruchy vnímania.

UPOZORNENIA A BEZPEČNOSTNÉ POKYNY:

- Neprekračujte maximálnu nosnosť uvedenú v montážnom manuáli.
- Pred každým použitím sa uistite, že je sprchová stolička správne zmontovaná a stabilná. Používajte stoličku len na rovnom povrchu bez prekážok.
- Pri montáži dôsledne postupujte podľa pokynov v Užívateľskej príručke.
- Uistite sa, že nohy sú pevne zafixované po nastavení výšky.
- Skontrolujte, či sú gumové koncovky správne nasadené na všetkých štyroch nohách a v správnom smere.
- Ak sú namontované opierky na ruky a/alebo operadlo, skontrolujte ich správne upevnenie pred použi tím stoličky.
- Presvedčte sa, že príslušenstvo (ak bolo zakúpené) je namontované správne podľa montážneho manuálu.
- Pri montáži hrozí riziko poranenia prstov.
- Nepohupujte sa na sprchovej stoličke, môže to spôsobiť jej prevrátenie, pošmyknutie alebo poškodenie nôh.
- Nikdy nevyliezajte na stoličku ani iný kúpeľňový nábytok.
- Nemodifikujte stoličku ani jej časti.
- Nepoužívajte stoličku, ak je poškodená alebo upravená.
- Po použití stoličku odstráňte, aby neprekážala.
- Zadné nohy nikdy nenastavujte do nižšej polohy ako predné nohy.
- Predné nohy nastavte nadol maximálne o jednu polohu.
- Stoličku nepoužívajte na iné účely, než na aké bola navrhnutá.
- Stolička nesmie byť skladovaná vo vonkajšom prostredí.
- Zabráňte kontaktu s otvorenými ranami alebo poškodenou pokožkou, aby ste predišli infekciám.

INFORMÁCIE O ÚDRŽBE:

Údržba výrobku pozostáva z čistiacich a hygienických postupov. Aby sa zaručilo bezpečné používanie a primeraný hygienický štandard, používateľ by mal tieto postupy vykonať pred každým použitím. Používateľ sa musí presvedčiť o konštrukčnej celistvosti zariadenia a jeho komponentov a musí skontrolovať tesnosť skrutiek. Pri čistení a sanitácii postupujte podľa nasledujúcich krokov:

1. Mali by ste mať na rukách rukavice.
2. Odstráňte zjavné nečistoty skôr, ako pristúpite k čo najpresnejšej dezinfekcii.
3. Na čistenie používajte vodu alebo neagresívny čistiaci prostriedok.
4. Utrieť suchou a čistou handričkou.

Prípadne je možné výrobok umývať v domácich umývačkách riadu pri maximálnej teplote. Mäkký vankúš sa musí čistiť výhradne ručne.

POŽIADAVKY NA OPÄTOVNÉ POUŽITIE:

Výrobok je vhodný na o pätovné použitie inými používateľmi. Pred opätovným použitím inými osobami musí byť výrobok správne vyčistený a dezinfikovaný. Pred odovzdaním výrobku iným osobám musí byť výrobok skontrolovaný kvalifikovanými predajcami.

SPRÁVNY POSTUP LIKVIDÁCIE:

Výrobok nevyhadzujte do bežného domového odpadu. Vopred sa informujte na miestnom úrade o správnom a ekologickom spôsobe likvidácie.

NAHLASOVANIE INCIDENTOV:

Ak dôjde k závažnej udalosti týkajúcej sa tohto zariadenia, kontaktujte výrobcu tohto výrobku na adrese info@kingbathrooms.com a príslušný orgán vo vašej krajine.

KING ŽIDLÍ DO SPRCHY

CZ

S/BEZ OPĚRADLY A PODRUČKAMI

ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ:

Výrobky řady *židlí do sprchy KING* umožňují uživateli zvýšit nezávislost při každodenní osobní hygieně ve sprše, snižují svalovou únavu způsobenou stáním a riziko uklouznutí a zranění. Protiskluzové gumové nožičky zajišťují přilnavost k podlaze a výškově nastavitelné nohy umožňují uživateli snadno měnit

celkovou výšku podle jeho potřeb. Kromě toho lze sedátko do sprchy s přizpůsobenou výškou používat s různým nastavením délky mezi přední a zadní nohou. Zejména přední nohy mohou být nižší než zadní: to umožňuje uživateli udržet správnější držení těla při sprchování a usnadňuje mu to stání a sezení. Díky své flexibilitě lze sedátko do sprchy umístit i na hrbolatou a nepravidelnou podlahu, která je typická pro mnoho sprchových vaniček. Otvor na sedátku usnadňuje přístup k osobní péči a může být umístěn na přední nebo zadní straně v závislosti na potřebách uživatele. Verze s opěradlem a/nebo područkami poskytují větší bezpečnost a pohodlí. Sedátko do sprchy lze díky jeho nízké hmotnosti snadno přemisťovat. Sedák lze doplnit měkkým sedákem a měkkým sedákem na opěradlo, aby bylo používání pohodlnější. Měkké sedáky, područky a opěradla jsou k dispozici samostatně jako příslušenství.

INDIKACE A KONTRAINDIKACE:
Výrobky řady Židle do sprchy KING jsou určeny starším lidem, vozíčkářům, lidem se sníženou pohyblivostí bederní, kolenní nebo kyčelní oblasti a všem, kteří mají potíže s udržením polohy ve stoje během sprchování při každodenní osobní hygieně. Od uživatele se vyžaduje samostatnost při udržování rovnováhy během sezení a stání a také přiměřená schopnost udržet se vsedě. Sedátko do sprchy se nesmí používat, pokud má uživatel problémy s rovnováhou nebo poruchy vnímání.

UPOZORNĚNÍ A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:
- Maximální nosnost uživatele uvedená v montážním návodu nesmí být překročena.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda je sprchové sedátko správně sestavené a ve stabilní poloze. Sprchové sedátko lze používat pouze na površích bez překážek.
- Při montáži se přísně řiďte pokyny v uživatelské příručce.
- Ujistěte se, že nohy jsou po nastavení výšky pevně zajištěny.
- Zkontrolujte, zda jsou gumové krytky správně nasazené na všech čtyřech nohách a ve správném směru.
- Pokud byly namontovány područky a/nebo opěrka zad, ujistěte se, že jsou pevně připevněny před použitím sedátka.
- Zkontrolujte, zda jsou příslušenství (pokud byla zakoupena) připevněna v požadovaném směru podle montážních pokynů.
- Během montáže hrozí riziko poranění prstů.
- Nekývejte se na sprchovém sedátku, protože by mohlo dojít k jeho sklouznutí, převrácení nebo uvolnění nohou. Vždy mějte sprchové sedátko na čtyřech nohách.
- Nestoupejte si na sprchové sedátko nebo židle do sprchy.
- Sprchové sedátko a jeho součásti nijak neupravujte.
- Nepoužívejte sprchové sedátko, pokud je poškozené nebo upravené.
- Po použití je třeba sprchové sedátko odstranit z povrchu, aby nedošlo k překážkám.
- Nikdy nenastavujte zadní nohy do nižší polohy než přední nohy.
- Při snižování předních nohou je snižujte maximálně o jednu polohu.
- Sprchové sedátko nepoužívejte k jiným účelům, než k jakým je určeno.
- Sprchové sedátko by nemělo být skladováno venku.
- Zabraňte přímému kontaktu s otevřenými ranami nebo poškozenou kůží, abyste předešli infekci.

INFORMACE O ÚDRŽBĚ:
Údržba výrobku spočívá v čištění a sanitaci. Aby bylo zaručeno bezpečné používání a odpovídající hygienický standard, měl by uživatel před každým použitím provést tyto kroky. Uživatel se musí ujistit o konstrukční celistvosti zařízení a jeho součástí a musí zkontrolovat těsnost šroubů. Při čištění a sanitaci postupujte podle následujících pokynů:
1. Používejte rukavice.
2. Před zahájením co nejdůkladnější dezinfekce odstraňte viditelné nečistoty.
3. K čištění používejte vodu nebo neagresivní čisticí prostředky.
4. Otřete je suchým a čistým hadříkem.

Případně lze výrobek čistit v domácích myčkách nádobí při maximální teplotě. Měkký sedák se musí čistit výhradně ručně.

POŽADAVKY NA OPĚTOVNÉ POUŽITÍ:
Výrobek je vhodný pro opakované použití jinými uživateli. Před dalším použitím musí být výrobek řádně vyčištěn a vydezinfikován. Před předáním výrobku jiným osobám musí být výrobek zkontrolován kvalifikovanými prodejci.

SPRÁVNÝ POSTUP LIKVIDACE:
Výrobek nevyhazujte do běžného domovního odpadu. Informujte se předem na místním úřadě o správném a ekologickém způsobu likvidace.

HLÁŠENÍ INCIDENTŮ:
Dojde-li u tohoto zařízení k závažnému incidentu, kontaktujte výrobce tohoto výrobku na adrese info@kingbathrooms.com a příslušný úřad ve vaší zemi.

KING KRZESŁO PRYSZNICOWE

Z/BEZ OPARCIEM I UCHWYTAMI BOCZNYMI

PL

PRZEZNACZENIE:
Produkty z linii *Shower Chairs KING* pozwalają użytkownikowi na zwiększenie niezależności podczas codziennej higieny osobistej pod prysznicem, zmniejszając zmęczenie mięśni spowodowane pozycją stojącą, a także ryzyko poślizgnięcia się i urazów. Antypoślizgowe gumowe nóżki zapewniają przyczepność do podłoża, a regulowana wysokość nóżek pozwala użytkownikowi na łatwą zmianę całkowitej wysokości w zależności od potrzeb. Ponadto, siedzisko prysznicowe o niestandardowej wysokości może być używane z różnymi ustawieniami długości między przednimi i tylnymi nogami. W szczególności przednie nogi mogą być niższe niż tylne: pozwala to użytkownikowi zachować bardziej prawidłową postawę podczas brania prysznica i ułatwia procedury stania i siedzenia. Ze względu na swoją wszechstronność, siedzisko prysznicowe można ustawić nawet na wyboistej i nieregularnej podłodze, jak w przypadku wielu brodzików. Otwór w siedzisku ułatwia dostęp do środków higieny osobistej i może być umieszczony z przodu lub z tyłu, w zależności od potrzeb użytkownika. Wersje wyposażone w oparcie i/lub podłokietniki zapewniają dodatkowe bezpieczeństwo i komfort. Siedzisko prysznicowe można łatwo przenosić ze względu na jego niewielką wagę. Siedzisko można uzupełnić o miękką poduszkę i miękką poduszkę na oparcie, aby korzystanie z niego było bardziej komfortowe. Miękkie poduszki, podłokietniki i oparcie są dostępne oddzielnie jako akcesoria.

WSKAZANIA I PRZECIWWSKAZANIA:
Produkty z linii Shower Chairs KING skierowane są do osób starszych, poruszających się na wózkach inwalidzkich, osób z ograniczoną ruchomością odcinka lędźwiowego, kolan lub bioder oraz wszystkich tych, którzy mają trudności z utrzymaniem pozycji stojącej podczas codziennej higieny osobistej pod prysznicem. Od użytkownika wymagana jest autonomia równowagi podczas siedzenia i stania, a także odpowiednia zdolność do utrzymania pozycji siedzącej. Siedzisko prysznicowe nie może być używane, jeśli użytkownik ma problemy z równowagą lub zaburzenia percepcji.

OSTRZEŻENIA I WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA:
- Maksymalna waga użytkownika podana w instrukcji montażu nie może zostać przekroczona.
- Przed każdym użyciem upewnij się, że siedzisko prysznicowe jest prawidłowo złożone i znajduje się w stabilnej pozycji. Siedzisko prysznicowe można używać wyłącznie na powierzchniach wolnych od przeszkód.
- Podczas montażu ściśle przestrzegaj instrukcji zawartych w Podręczniku Użytkownika.
- Upewnij się, że nogi są mocno zabezpieczone po regulacji wysokości.
- Upewnij się, że gumowe nakładki są prawidłowo zamontowane na wszystkich czterech nogach i we właściwym kierunku.
- Jeśli zamontowano podłokietniki i/lub oparcie, upewnij się, że są one mocno zamocowane przed użyciem siedziska.
- Upewnij się, że akcesoria (jeśli zakupione) są zamocowane w pożądanym kierunku zgodnie z instrukcją montażu.
- Ryzyko urazów palców może wzrosnąć podczas montażu.
- Nie bujaj się na siedzisku prysznicowym, ponieważ może to prowadzić do poślizgu, przewrócenia lub osunięcia się nóg. Zawsze utrzymuj siedzisko prysznicowe na czterech nogach.
- Nie stawaj na siedziskach lub krzesłach prysznicowych.
- Nie modyfikuj w żaden sposób siedziska prysznicowego ani jego komponentów.
- Nie używaj siedziska prysznicowego, jeśli jest uszkodzone lub zmodyfikowane w jakikolwiek sposób.
- Po użyciu siedzisko prysznicowe należy usunąć z tacy, aby uniknąć zatorów.
- Nigdy nie ustawiaj tylnych nóg niżej niż przednie nogi.
- Podczas opuszczania przednich nóg upewnij się, że opuszczasz je maksymalnie o jedną pozycję.
- Nie używaj siedziska prysznicowego do celów innych niż zamierzone.
- Siedzisko prysznicowe nie może być przechowywane na zewnątrz.
- Unikaj bezpośredniego kontaktu z otwartymi ranami lub uszkodzoną skórą, aby zapobiec infekcjom.

INFORMACJE O KONSERWACJI:
Konserwacja produktu obejmuje procedury czyszczenia i dezynfekcji. Aby zagwarantować bezpieczne użytkowanie i odpowiedni standard higieny, użytkownik powinien wykonać te procedury przed każdym użyciem. Użytkownik musi upewnić się co do integralności strukturalnej urządzenia i jego komponentów, a także sprawdzić dokręcenie śrub. W celu przeprowadzenia procedur czyszczenia i dezynfekcji należy wykonać poniższe czynności:
1. Należy nosić rękawice.
2. Przed przystąpieniem do najdokładniejszej dezynfekcji należy usunąć widoczne zabrudzenia.
3. Do czyszczenia należy używać wody lub nieagresywnego detergentu.
4. Przetrzeć suchą i czystą szmatką.

Alternatywnie, produkt może być czyszczony w domowych zmywarkach w maksymalnej temperaturze. Miękką poduszkę należy czyścić wyłącznie ręcznie.

WYMAGANIA DOTYCZĄCE PONOWNEGO UŻYCIA:
Produkt nadaje się do ponownego użycia przez innych użytkowników. Przed ponownym użyciem przez inne osoby produkt musi zostać prawidłowo wyczyszczony i zdezynfekowany. Przed przekazaniem produktu innym osobom produkt musi zostać sprawdzony przez wykwalifikowanych sprzedawców.

PRAWIDŁOWA PROCEDURA UTYLIZACJI:
Nie wyrzucać produktu do zwykłych odpadów domowych. Należy wcześniej zapytać lokalne władze o prawidłowy i przyjazny dla środowiska sposób utylizacji

ZGŁASZANIE INCYDENTÓW:
W przypadku poważnego incydentu związanego z użytkowaniem tego produktu należy skontaktować się z producentem tego produktu pod adresem info@kingbathrooms.com oraz odpowiedzialnym organem w danym kraju.

KING DUŠAS KRĒSLU

AR/BEZ ATZVELTNĒM UN ROKU BALSTIEM

LV

PAREDZĒTAIS LIETOJUMS:
Produkti no *KING Dušas krēslu* līnijas ļauj lietotājam būt neatkarīgākam, piekopjot ikdienas personīgās higiēnas procedūras dušā, samazinot muskuļu nogurumu, ko rada stāvus pozīcija, kā arī risku paslīdēt un savainoties. Neslidošās gumijas kājas nodrošina sakeri ar grīdu, un regulējamā augstuma kājas ļauj lietotājam viegli mainīt kopējo augstumu atbilstoši savām vajadzībām. Piedevām, dušas sēdeklis ar pielāgojamu augstumu var tikt izmantots ar dažādiem garuma iestatījumiem priekšējām un aizmugurējām kājām. Konkrētāk, priekšējās kājas var būt zemākas nekā aizmugurējās: tās ļauj lietotājam saglabāt pareizāku stāju dušā, kā arī atvieglināt sēdus un stāvus pozīcijas Pateicoties tā pielāgojamībai, dušas sēdeklis var tikt novietot pat uz nelīdzenas un neregulāras grīdas, kas raksturīga daudzām dušas pamatnēm. Sēdekla atvērums padara personīgo aprūpi vieglāk pieejamu, un atkarībā no lietotāja vajadzībām to var novietot gan priekšpusē, gan aizmugurē. Versijas ar atzveltni un/vai roku balstiem sniedz papildu drošību un komfortu. Dušas sēdekļa nelielais svars ļauj to viegli pārvietot.

Sēdeklis var tikt papildināts ar mīkstu spilvenu un mīkstu atzveltnes spilvenu ērtākai tā lietošanai. Mīkstie spilveni, roku balsti un atzveltne ir pieejami atsevišķi kā aksesuāri.

INDIKĀCIJAS UN KONTRINDIKĀCIJAS:
KING Dušas krēslu līnijas produkti ir paredzēti vecāka gadagājuma cilvēkiem, cilvēkiem ratiņkrēslos, cilvēkiem ar kustību traucējumiem jostas, celgalu vai gūžas rajonā, kā arī visiem tiem, kam ir grūtības noturēties stāvus pozīcijā, piekopjot ikdienas personīgo higiēnu dušā. Lietotājam jāspēj noturēt līdzsvars sēdus un stāvus pozīcijās, kā arī jābūt pietiekamai spējai sēdus pozīciju saglabāt. Dušas sēdekli nedrīkst lietot, ja lietotājam ir problēmas, kas saistītas ar līdzsvaru vai arī uztveres traucējumi.

BRĪDINĀJUMI UN DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI:
- Nedrīkst pārsniegt lietotāja maksimālo slodzi, kas norādīta montāžas instrukcijā.
- Pirms katras lietošanas pārliecinieties, ka dušas krēsls ir pareizi salikts un stabilā stāvoklī. Dušas krēslu drīkst izmantot tikai uz virsmām bez šķēršļiem.
- Montāžas laikā stingri ievērojiet Lietotāja rokasgrāmatas norādījumus.
- Pārliecinieties, ka kājas pēc augstuma regulēšanas ir stingri nostiprinātas.
- Pārbaudiet, vai gumijas uzgaļi ir pareizi uzstādīti uz visām četrām kājām un pareizā virzienā.
- Ja ir uzstādīti roku balsti un/vai atzveltne, pārliecinieties, ka tie ir stingri nostiprināti pirms krēsla lietošanas.
- Pārliecinieties, ka piederumi (ja iegādāti) ir uzstādīti vēlamajā virzienā saskaņā ar montāžas instrukcijām.
- Montāžas laikā pastāv pirkstu savainošanās risks.
- Neschobiet un neņķerstiet dušas krēslu, jo tas var izraisīt paslīdēšanu, apgāšanos vai kāju bojājumus. Vienmēr turiet dušas krēslu uz četrām kājām.
- Nestāviet uz dušas krēsla vai uz jebkura cita dušas mēbeļu.
- Nemainiet dušas krēslu un tā sastāvdaļas nekādā veidā.
- Nelietojiet dušas krēslu, ja tas ir bojāts vai jebkādā veidā mainīts.
- Pēc lietošanas dušas krēsls jānoņem, lai novērstu šķēršļus.
- Nekad nenoregulējiet aizmugurējās kājas zemākā pozīcijā nekā priekšējās kājas.
- Samazinot priekšējo kāju augstumu, samaziniet to tikai par vienu pozīciju.
- Nelietojiet dušas krēslu citiem mērķiem, kā vien tam, kam tas ir paredzēts.
- Dušas krēslu nedrīkst uzglabāt ārpus telpām.
- Izvairieties no tieša kontakta ar atvērtām brūcēm vai bojātu ādu, lai izvairītos no infekcijām.

INFORMĀCIJA PAR APKOPI:
Izstrādājuma apkope sastāv no tīrīšanas un sanitārajām procedūrām. Lai garantētu drošu lietošanu un atbilstošus higiēnas standartus, lietotājam šīs procedūras jāveic pirms katras lietošanas reizes. Lietotājam jāpārliecinās par ierīces un tās sastāvdaļu konstrukcijas integritāti, kā arī jāpārbauda skrūvju pievilkuma ciešums. Lai veiktu tīrīšanas un sanitārās procedūras, izpildiet tālāk norādītās darbības:
1. Lietojiet cimdus.
2. Notīriet redzamos netīrumus pirms sīkākas dezinfekcijas veikšanas.
3. Tīrīšanas procedūrai izmantojiet ūdeni vai saudzējošu mazgāšanas līdzekli.
4. Noslaukiet ar sausu un tīru drānu.
Izstrādājumu var mazgāt arī sadzīves trauku mazgājamajās mašīnās pie maksimālās temperatūras. Mīkstais spilvens jātīra tikai ar rokām.

PRASĪBAS ATKĀRTOTAI IZMANTOŠANAI:
Izstrādājums ir piemērots tam, lai to atkārtoti izmantotu citi lietotāji. Pirms izstrādājumu atkārtoti izmanto citi, tas ir pareizi jānotīra un jādezinficē. Pirms produkta nodošanas citiem, produkts jāpārbauda kvalificētiem izplatītājiem.

PAREIZA NODOŠANAS ATKRITUMOS PROCEDŪRA:
Neizmetiet produktu parastajos sadzīves atkritumos. Pirms izmešanas, noskaidrojiet vietējās pašvaldības iestādēs, kā atbrīvoties no tā pareizā un videi draudzīgā veidā.

ZIŅOŠANA PAR NEGADĪJUMIEM:
Ja noticis nopietns, ar šo ierīci saistīts negadījums, sazinieties ar šī produkta ražotāju pa tālruni info@kingbathrooms.com un atbildīgo iestādi savā valstī.

KING DUŠITOOLID

KOOS/ILMA SELJA- JA KÄETUGEDEGA

EE

ETTENÄHTUD KASUTUSVIIS:
KING sarja *dušitoolid* võimaldavad kasutajatel suurendada iseseisvust igapäevase isikliku hügieeni, nagu näiteks duši all käimise etapis, vähendades seismisest tingitud lihasväsimust, samuti libastumis- ja vigastusohtu. Libisemiskindlad kummist jalad tagavad haardumise põrandaga ja reguleeritava kõrgusega jalad võimaldavad kasutajatel hõlpsasti muuta kogukõrgust vastavalt oma vajadustele. Lisaks sellele saab kohandatud kõrgusega dušiistme eesmisi ja tagumisi jalgu reguleerida vastavalt vajadusele erineva pikkusega. Eelkõige võivad esijalad olla madalamad kui tagumised: see võimaldab kasutajal säilitada duši all käimise ajal õiget kehahoidu ning hõlbustab seismist ja istumist. Tänu oma paindlikkusele saab dušiistme paigutada isegi konarlikule ja ebakorrapärasele põrandale, nagu see on tüüpiline paljude dušialuste puhul. Istmel olev ava teeb isikliku hoolduse kättesaadavamaks ja seda saab paigutada kas esi- või tagaküljele, sõltuvalt kasutaja vajadustest. Selja- ja/või käetoega varustatud mudelid pakuvad täiendavat turvalisust ja mugavust. Tänu oma kergusele on dušši iste kergesti teisaldatav. Istet ja seljatuge saab täiendada pehmendustega, et muutā kasutamine veelgi mugavamaks. Pehmendused, käetoed ja seljatugi on saadaval eraldi lisatarvikutena.

NÄIDUSTUSED JA VASTUNÄIDUSTUSED:
KING sarja dušitoolid on suunatud eakatele inimestele, ratastooli kasutajatele, inimestele, kellel on piiratud liikumisvõime nimmepiirkonnas, põlvedel või puusadel, ning kõigile neile, kellel on raskusi seisva asendi säilitamisega igapäevaste isiklike hügieeniprotseduuride ajal nagu duši all käimine. Kasutaja peab suutma iseseisvalt istumise ja seismise ajal tasakaalu hoida ning omama piisavat võimet hoida istumisasendit. Duššiistet ei tohi kasutada, kui kasutajal on tasakaalu- või tajuhäired.

HOIATUSED JA OHUTUSJUHISED:
- Kasutaja maksimaalset kaalu, mis on märgitud kokkupaneku juhendis, ei tohi ületada.
- Enne iga kasutamist veenduge, et dušitool on õigesti kokku pandud ja stabiilses asendis. Dušitooli võib kasutada ainult takistusteta pindadel.
- Järgige kokkupaneku ajal rangelt Kasutusjuhendi juhiseid.
- Veenduge, et jalad on kõrguse reguleerimise järel kindlalt kinnitatud.
- Kontrollige, et kummist otsikud oleksid kõigil neljal jalal õigesti paigaldatud ja õiges suunas.
- Kui paigaldati käetoed ja/või seljatugi, veenduge, et need on enne tooli kasutamist kindlalt kinnitatud.
- Veenduge, et tarvikud (kui ostetud) on paigaldatud soovitud suunas vastavalt kokkupaneku juhistele.
- Kokkupaneku ajal on sõrmede vigastamise oht.
- Ärge kõigutage dušitooli, sest see võib põhjustada libisemist, ümberkukkumist või jalgade kokkuvarisemist. Hoidke dušitool alati neljal jalal.
- Ärge ronige dušitoolile ega -toolidele.
- Ärge muutke dušitooli ega selle komponente mingil viisil.
- Ärge kasutage dušitooli, kui see on kahjustatud või mingil viisil muudetud.
- Pärast kasutamist tuleb dušitool eemaldada, et vältida takistusi.
- Ärge seadistage tagumisi jalgu kunagi madalamale kui esi-jalad.
- Esi-jalgu alandades vähendage neid maksimaalselt ühe asendi võrra.
- Ärge kasutage dušitooli muul eesmärgil kui ette nähtud.
- Dušitooli ei tohiks hoiustada välitingimustes.
- Vältige otsest kokkupuudet avatud haavade või kahjustatud nahaga, et vältida infektsioone.

HOOLDUSINFO:
Toote hooldus koosneb puhastus- ja sanitaarprotseduuridest. Ohutu kasutamise ja piisava hügieenistandardi tagamiseks peaks kasutaja neid protseduure läbi viima enne igat kasutuskorda. Kasutaja peab veenduma seadme ja selle komponentide konstruktsiooni terviklikkuses ning kontrollima, et kruvid oleks tihedasti kinni. Puhastus- ja sanitaarprotseduuride puhul järgige alljärgnevaid samme:
1. Kandke kindaid.
2. Enne desinfitseerimise jätkamist eemaldage kõigepealt ilmne mustus.
3. Kasutage puhastamiseks vett või mitteagressiivset puhastusvahendit.
4. Pühkige kuiva ja puhta lapiga.
Alternatiivina võib toodet puhastada kodumajapidamises kasutatavas nõudepesumasinas maksimaalsel temperatuuril. Pehmendust tuleb rangelt puhastada käsitsi.

KORDUVKASUTUSE NÕUDED:
Toode sobib korduvkasutamiseks teistele kasutajatele. Enne taaskasutamist tuleb toode nõuetekohaselt puhastada ja desinfitseerida. Enne toote üleandmist teistele peab toode olema kontrollitud kvalifitseeritud edasimüüjate poolt.

ÕIGE JÄÄTMEKÄITLUS:
Ärge visake toodet tavaliste olmejäätmete hulka. Küsige oma kohalikult omavalitsuselt, kuidas see õigesti ja keskkonnasõbralikult kõrvaldada.

VAHEJUHTUMITEST TEATAMINE:
Kui selle seadmega on toimunud tõsine vahejuhtum, võtke ühendust toote tootjaga aadressil info@kingbathrooms.com ja oma riigi vastutava asutusega.

KING DUŠO KĖDĖ PLIUS

SU/BE ATLOŠAIS IR PORANKIAIS

LT

NAUDOJIMO PASKIRTIS:
„*KING*“ linijos *Dušo kėdė plius* gaminiai suteikia naudotojui daugiau savarankiškumo kasdienės asmeninės higienos duše, sumažina raumenų nuovargį dėl stovimos padėties, taip pat mažina paslydimo ir susižalojimo riziką. Neslystančios guminės kojelės užtikrina sukibimą su grindimis, o reguliuojamo aukščio kojelės leidžia naudotojui lengvai keisti bendrą aukštį pagal savo poreikius. Be to, dušo sėdynę su pritaikytu aukščiu galima naudoti su skirtingais priekinių ir galinių kojų ilgio nustatymais. Priekinės kojos gali būti žemesnės už galines: taip naudotojas gali išlaikyti taisyklingesnę laikyseną prausdamasis duše, taip pat palengvinti stovėjimo ir sėdėjimo procedūras. Dėl savo funkcionalumo dušo kėdę galima pastatyti net ant nelygaus paviršiaus, kuris būdingas daugeliui dušo padėklų. Versijos su atlošu ir (arba) porankiais suteikia papildomo saugumo ir patogumo. Dušo kėdę galima lengvai perkelti, nes ji yra lengva. Kėdė gali būti papildyta minkšta pagalvėle ir minkšta atlošo pagalvėle, kad būtų patogiau naudotis. Minkštas pagalvėles, porankius ir atlošą galima įsigyti atskirai kaip priedus.

INDIKACIJOS IR KONTRAINDIKACIJOS:
„KING“ linijos gaminiai „Dušo kėdės plius„ skirti pagyvenusiems žmonėms, judantiems neįgaliųjų vežimėliuose, žmonėms, kurių juosmens, kelių ar klubų sąnarių judrumas ribotas, ir visiems, kuriems sunku išlaikyti stovimą padėtį duše kasdienės asmens higienos metu. Naudotojas privalo savarankiškai išlaikyti pusiausvyrą sėdint ir stovint, taip pat turėti pakankamą gebėjimą išsilaikyti sėdint. Dušo kėdės negalima naudoti, jei naudotojas turi pusiausvyros ar suvokimo sutrikimų.

ĮSPĖJIMAI IR SAUGOS NURODYMAI:
- Negalima viršyti didžiausios naudotojo apkrovos, nurodytos montavimo instrukcijoje.
- Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar dušo kėdė yra tinkamai surinkta ir stabiliai pastatyta. Dušo kėdę galima naudoti tik ant kliūčių neturinčių paviršių.
- Montavimo metu griežtai laikykitės Naudotojo vadovo nurodymų.
- Įsitikinkite, kad kojos yra tvirtai pritvirtintos po aukščio nustatymo.
- Patikrinkite, ar gumos antgaliai yra teisingai pritvirtinti prie visų keturių kojų ir tinkama kryptimi.
- Jei sumontuoti porankiai ir/ar atlošas, įsitikinkite, kad jie tvirtai pritvirtinti prieš naudojant kėdę.
- Užtikrinkite, kad priedai (jei įsigyti) būtų sumontuoti reikiama kryptimi pagal montavimo instrukcijas.
- Montavimo metu kyla rizika sužaloti pirštus.
- Nesiūbuokite dušo kėdės, nes tai gali sukelti slydimą, apvirtimą arba kojų gedimą. Visada laikykite kėdę ant keturių kojų.

• Nestovėkite ant dušo kėdės ar kitų vonios baldų.
• Nepakeiskite dušo kėdės ar jos komponentų jokiu būdu.
• Nenaudokite dušo kėdės, jei ji pažeista ar pakeista.
• Po naudojimo dušo kėdė turi būti pašalinta iš paviršiaus, kad nekliudytų.
• Niekada nesureguliuokite galinių kojų žemiau nei priekinės kojos.
• Priekinėms kojoms nuleisti naudokite tik vieną poziciją.
• Nenaudokite dušo kėdės kitiems tikslams nei numatyta.
• Dušo kėdės negalima laikyti lauke.
• Venkite tiesioginio kontakto su atviromis žaizdomis ar pažeista oda, kad išvengtumėte infekcijų.

TECHNINĖS PRIEŽIŪROS INFORMACIJA:
Produkto priežiūrą sudaro valymo ir sanitarijos procedūros. Kad būtų užtikrintas saugus naudojimas ir tinkamas higienos standartas, naudotojas turėtų atlikti šias procedūras prieš kiekvieną naudojimą. Naudotojas turi įsitikinti prietaiso ir jo sudedamųjų dalių konstrukcijos vientisumu ir patikrinti varžtų priveržimą. Valymo ir sanitarinio valymo procedūros atliekamos taip, kaip nurodyta toliau:
1. Reikėtų mūvėti pirštines.
2. Prieš atlikdami tiksliausią dezinfekciją, pašalinkite akivaizdžius nešvarumus.
3. Valymui naudokite vandenį arba neagresyvų ploviklį.
4. Nuvalykite sausa ir švaria šluoste.

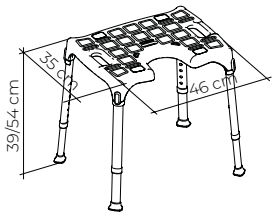
Produktą galima plauti ir buitinėse indaplovėse, naudojant maksimalią temperatūrą. Minkštą pagalvėlę reikia valyti tik rankomis.

PAKARTOTINIO NAUDOJIMO REIKALAVIMAI:
Produktą galima pakartotinai naudoti kitiems naudotojams. Prieš pakartotinai panaudojant kitiems asmenims, gaminį reikia tinkamai išvalyti ir dezinfekuoti. Prieš perduodant gaminį kitiems asmenims, gaminį turi patikrinti kvalifikuoti pardavėjai.

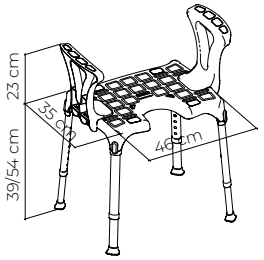
TEISINGA ŠALINIMO PROCEDŪRA:
Neišmeskite gaminio į įprastas buitines atliekas. Iš anksto pasiteiraukite vietos valdžios institucijos, kaip teisingai ir ekologiškai jį išmesti.

PRANEŠIMAI APIE NELAIMINGUS ATSITIKIMUS
Jei įvyko rimtas incidentas, susijęs su šiuo prietaisu, kreipkitės į šio gaminio gamintoją adresu info@kingbathrooms.com ir su savo šalies atsakinga atstovą.

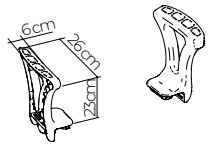
KING-SC1-KN
KING-BSC1-KN



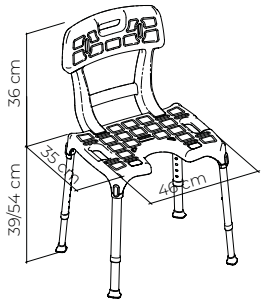
KING-SC1A-KN
KING-BSC1A-KN



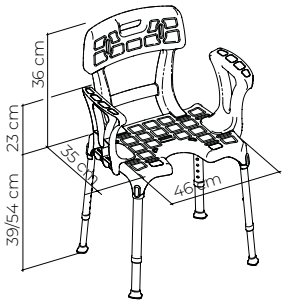
KING-A-KN
KING-BA-KN



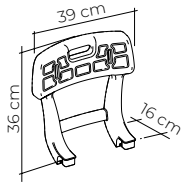
KING-SC1B-KN
KING-BSC1B-KN



KING-SC1BA-KN
KING-BSC1BA-KN

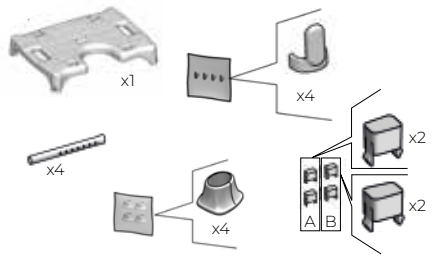


KING-BR1-KN
KING-BBR1-KN

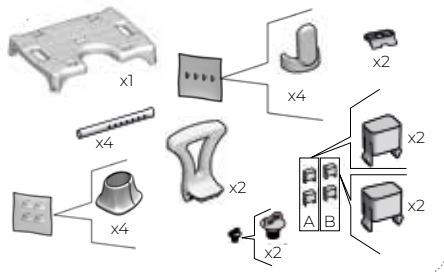


1

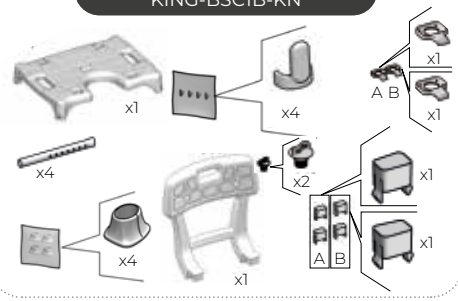
KING-SC1-KN
KING-BSC1-KN



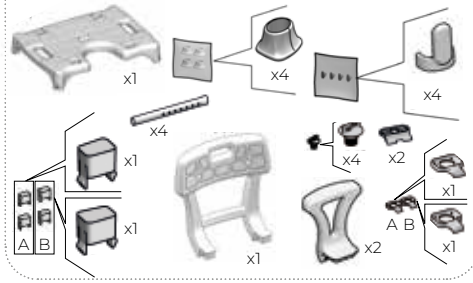
KING-SC1A-KN
KING-BSC1A-KN



KING-SC1B-KN
KING-BSC1B-KN

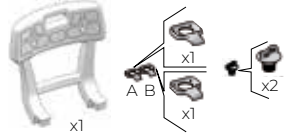


KING-SC1BA-KN
KING-BSC1BA-KN

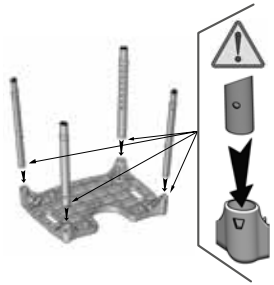


KING-A-KN
KING-BA-KN

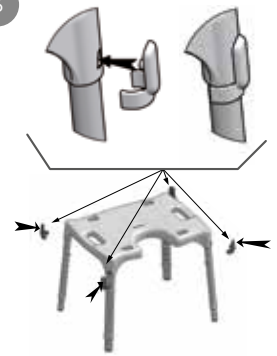
KING-BR1-KN
KING-BBR1-KN



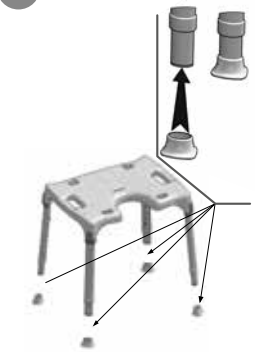
2



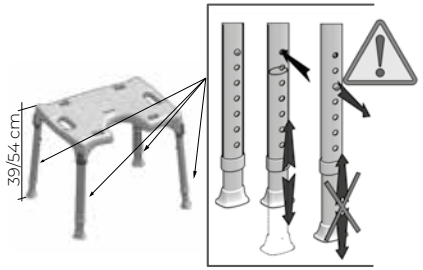
3



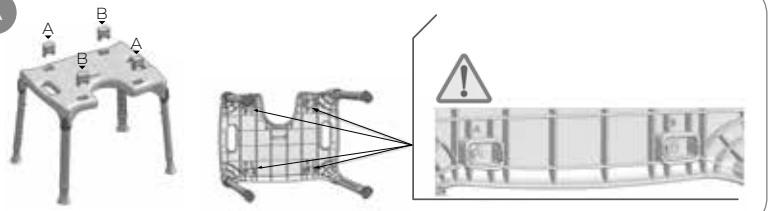
4



5

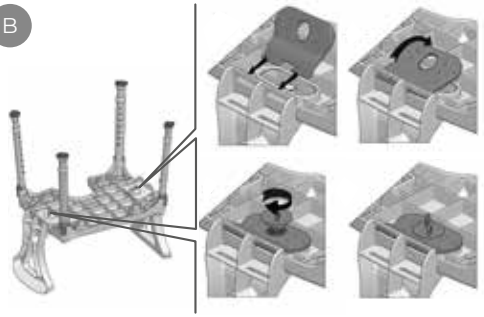


A



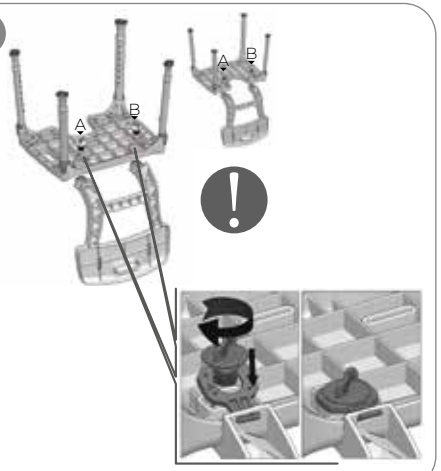
A

B



A

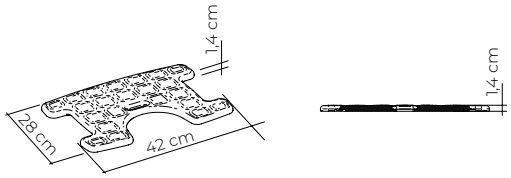
B



MADE IN ITALY

CE MD

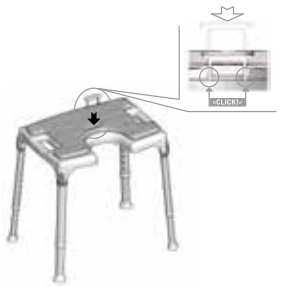
KING-CSC2-KN
KING-CSC4-KN



1

2

3



4

MADE IN ITALY

CE MD

KING-CBR2-KN
KING-CBR4-KN

1

2

3

4

5

MADE IN ITALY

CE MD

KING
OF COMFORT AND DESIGN

MANUFACTURED BY:

LM Global Design Limited
Suite 123, The Capel Building,
Mary's Abbey,
Dublin 7, D07 VY68, Ireland

KING DISTRIBUTORS:

www.kingbathrooms.com

UM-KINGSCIBA-KN2 Rev.1 as of 2025/09